

COLLECTION DU DOMAINE PUBLIC

LE CHANTEUR ITALIEN

CARMONTELLE, LOUIS DE

Proverbe — 1771

RÉPLIQUE · TEXTE INTÉGRAL LIBRE & GRATUIT

NOTE D'ÉDITION & DOMAINE PUBLIC

*Cette œuvre dramatique appartient au **Domaine Public** universel. Libre de droits patrimoniaux, elle peut être lue, montée sur scène, imprimée et partagée en toute liberté.*

À propos de cette édition

Conçue pour le travail du comédien et la pratique du plateau, cette édition privilégie la lisibilité et l'aisance de mémorisation :

- **Confort de lecture** : Justification courte au fer à gauche pour alléger l'effort visuel et sécuriser le retour du regard.
- **Distinction immédiate** : Répliques en **Cormorant Garamond** et didascalies en **Inter**, évitant toute confusion à voix haute.
- **Repérage scénique** : Numérotation discrète toutes les 5 lignes et marges aérées de 20 mm pour les annotations de jeu.

L'application Réplique

Cette édition vous est offerte par **Réplique**, l'outil d'apprentissage des textes créé pour les comédiens et les metteurs en scène.

L'application vous accompagne dans l'apprentissage de vos rôles grâce à un parcours progressif (textes à trous, masquage par initiale, récitation au micro) et un **mode Italienne** qui vous donne la réplique au bon tempo, secondé par un souffleur discret en cas d'hésitation.

Répétez vos textes et retrouvez nos éditions sur

www.replique.pro

SOMMAIRE

 Cliquez sur un acte pour y accéder directement

LE CHANTEUR ITALIEN	5
---------------------------	---

LE CHANTEUR ITALIEN

SCÈNE PREMIÈRE

Monsieur de Saint-Hygin, Monsieur Delamarre.

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Passons ici, Monsieur Delamarre ; puisque vous avez à me parler, nous y serons mieux que dans le salon, qu'on va arranger pour le concert.

MONSIEUR DELAMARRE

Vous avez concert aujourd'hui ?

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Oui, ma fille aime beaucoup la Musique, et je ne suis pas fâché de lui donner quelquefois cet amusement-là.

5

MONSIEUR DELAMARRE

C'est très bien fait. C'est d'elle que j'ai à vous parler.

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Voyons, asseyez-vous.

MONSIEUR DELAMARRE

N'avez-vous pas envie de la marier ?

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Oui, si je trouve un bon parti.

10

MONSIEUR DELAMARRE

Je crois avoir votre affaire.

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Qu'est-ce que c'est ?

MONSIEUR DELAMARRE

C'est un banquier Vénitien, fort riche, qui veut s'établir à Paris.

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Et combien croyez-vous qu'il ait ?

MONSIEUR DELAMARRE

Un de mes amis qui me l'a adressé et qui connaît son bien et ce que lui
vaut sa banque, répond qu'il a quarante à cinquante mille livres de
rente.

15

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Diable ! Ce serait une sort bonne affaire ! Ma fille a du bien ; mais ici je
ne trouverais jamais un pareil parti. Comment se nomme-t-il ?

MONSIEUR DELAMARRE

Monsieur, Monsieur... C'est un diable de nom en J, dont je ne me sou-
viens jamais ; cela ne fait, rien ; il est assez jeune et pas trop mal fait. 20

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Je crois qu'il ne faut pas manquer ce parti-là.

MONSIEUR DELAMARRE

Je pense comme vous ; mais comme il connaît peu de monde à Paris, il
n'y a rien à craindre.

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Il y connaît au moins ses correspondants, et ces gens-là, qui sont au fait
de ses facultés, peuvent avoir des filles à marier ; ainsi il ne faut pas 25
perdre de temps.

MONSIEUR DELAMARRE

Voulez-vous que je vous l'amène aujourd'hui ?

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Pourquoi pas ? Il doit aimer la musique, et le concert est justement une
occasion. 30

MONSIEUR DELAMARRE

C'est très bien dit ; mais c'est que j'ai affaire, et je ne sais pas à quelle
heure je pourrai revenir.

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Et passez chez lui, et s'il y est, envoyez-le moi.

MONSIEUR DELAMARRE

Oui, vous avez raison. Je ne perds pas un instant.

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Je ne vous remercie pas, encore.

35

MONSIEUR DELAMARRE

Vous vous moquez de moi.

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Revenez le plutôt que vous pourrez.

MONSIEUR DELAMARRE

Je ne ferai peut-être pas longtemps.

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Allons, tant-mieux ; adieu, mon ami, au revoir.

SCÈNE II

Monsieur de Saint-Hygin, Mademoiselle de Saint-Hygin.

40

MADemoisELLE DE SAINT-HYGIN

Hé bien, Papa, il n'y a pas encore un violon d'arrivé, il n'y a que les Basses, concevez-vous que ces Messieurs se fassent attendre aujourd'hui encore comme la dernière fois ?

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Ils viendront, ils viendront.

MADemoiselle de SAINT-HYGIN

Cela est impatientant !

45

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Laissons cela un moment.

MADemoiselle de SAINT-HYGIN

Permettez que j'aille voir encore.

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Non, j'ai quelque chose à te dire en attendant. Tu aimes la musique italienne ?

MADemoiselle de SAINT-HYGIN

Sûrement ; d'abord je ne connais que celle-là.

50

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Moi, je ne l'aime pas trop ; mais cela ne fait rien.

MADemoiselle de SAINT-HYGIN

Je vous réponds que vous finirez par ne vouloir pas en entendre d'autre.

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Cela se pourra ; mais revenons à notre affaire. Serais-tu fâchée d'épouser un Vénitien, fort riche ? Parle-moi naturellement.

MADemoiselle de Saint-Hygin

Un Vénitien ?

55

MONSIEUR de Saint-Hygin

Oui, c'est un homme assez jeune, un banquier.

MADemoiselle de Saint-Hygin

Et faudra-t-il aller à Venise ?

MONSIEUR de Saint-Hygin

Non, il vient s'établir à Paris.

MADemoiselle de Saint-Hygin

Pourvu que je ne m'éloigne pas de vous, Papa, tout ce que vous ferez
me conviendra très fort.

60

MONSIEUR de Saint-Hygin

Cela sera décidé dès aujourd'hui ; c'est Monsieur Delamarre qui m'a fait
cette proposition, et ce banquier va peut être venir ici dans le moment,
même tout seul. Tu le verras. On prétend qu'il a de quarante à cin-
quante mille livres de rente ; il n'y a pas à hésiter.

MADemoiselle de Saint-Hygin

Sans doute, d'abord que cela est sûr.

65

MONSIEUR de Saint-Hygin

Oh, très sûr. Un de ses correspondants l'a assuré à Monsieur Delamarre.

MADemoisELLE DE SAINT-HYGIN

J'entends quelqu'un ; c'est peut-être lui.

SCÈNE III

Monsieur de Saint-Hygin, Mademoiselle de Saint-Hygin, Monsieur Octavini, Un Laquais.

(annonçant)

LE LAQUAIS *(annonçant)*

Monsieur Octavini.

70

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN *(allant à lui)*

C'est lui-même. Monsieur, donnez-vous la peine d'entrer.

MONSIEUR OCTAVINI *(avec une voix claire)*

Monsieur, est Monsieur de Saint-Hygin ?

(Elle fait la révérence.)

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Oui, Monsieur, et voilà ma fille, qui sera charmée de faire connaissance avec vous.

MONSIEUR OCTAVINI

Mademoiselle, je suis votre serviteur. Je suis pas encore bien au fait de la langage de ste pays, mais j'ai purtant entendou dire beaucoup de Mademoiselle pour son gût pour notre mousique.

75

MADemoiselle de Saint-Hygin

Oui, Monsieur, j'aime beaucoup la musique italienne.

Monsieur Octavini

Je suis bien fâché de n'avoir pas encore été plous longtemps ici.

Monsieur de Saint-Hygin

Ah, cela se réparera ; on dit que vous avez envie d'y rester toujours.

80

Monsieur Octavini

Oh, tujurs ; je sais pas encore bien autrement.

MADemoiselle de Saint-Hygin à Monsieur de Saint-Hygin

Papa, il a une drôle de voix, ce Monsieur-là.

(Haut.)

Monsieur de Saint-Hygin

Paix donc. Monsieur, suivant ce qu'on m'a dit, il serait aisé de vous y fixer, et il n'y a personne qui ne voulût s'allier avec un homme aussi honnête que vous ; ma fille a du bien, elle en aura encore davantage, et l'on doit vous avoir dit que je serais charmé pour ma part, que tout cela pût vous convenir.

85

Monsieur Octavini

Monsieur, après la concert, vous direz si je chante bien, et puis, s'il vous plaît, l'argent il me fait point, je suis content tujurs de vivre à Paris, par tut ce que j'y ai vous.

90

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Le concert n'est pas une chose qui doit nous retarder, je m'en vais envoyer chercher mon notaire qui vous montrera l'état des biens de ma fille.

MONSIEUR OCTAVINI

Je n'ai pas besoin de voir.

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Pardonnez-moi, quand on se marie, il faut bien que toutes ces formalités-là se fassent. Est-ce que ce n'est pas l'usage dans votre pays ? 95

MONSIEUR OCTAVINI

Pardonne-moi ; mais je n'ai point été à des mariages. Mademoiselle il se marie donc ?

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Oui, si vous voulez.

MONSIEUR OCTAVINI

Je ne puis pas empêcher.

100

(Haut.)

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN *(à Mademoiselle de Saint-Hygin)*

Il ne sait pas ce qu'on lui dit. Monsieur, je vais vous parler tout naturellement on m'a dit que vous vouliez vous marier.

MONSIEUR OCTAVINI

Moi ?

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Oui, Monsieur, et comme vous ne savez pas beaucoup notre langue, je ne veux pas prendre de détours pour vous dire que si vous voulez épouser ma fille, c'est une affaire faite. ¹⁰⁵

MONSIEUR OCTAVINI

Monsieur, je vois bien que c'est un badinage ; c'est pourquoi je dis rien à cela.

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Non, je ne badine point ; sur ce qu'on nous a dit de vous, nous en serons charmés. ¹¹⁰

MONSIEUR OCTAVINI

Monsieur, je suis veuou pur la concert.

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Hé bien, vous entendrez le concert. Est-ce que ma fille ne vous plaît pas ?

MONSIEUR OCTAVINI

Je dis point qu'il n'est pas jolie ; mais pour la mariage c'est autrement ; vous savez bien que je ne puis pas. ¹¹⁵

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Pourquoi, dans votre état il faut se marier en demeurant à Paris,
lorsqu'on y veut tenir une bonne maison.

MONSIEUR OCTAVINI

Oui, mais Monsieur, je curs peut-être encore dans d'autres pays.

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

C'est une défaite ; si vous avez des engagements ici avec d'autres, c'est
différent.

120

MONSIEUR OCTAVINI

Non, je suis point engagé.

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Si vous n'êtes point engagé, pourquoi ne voulez-vous pas de ma fille ?
Vous n'entendez pas bien, je crois, ce que j'ai l'honneur de vous dire.

MONSIEUR OCTAVINI

Monsieur, je parle tut de bon. Je suis point pur la mariage.

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

On vous a peut-être dit du mal des femmes de France.

125

MONSIEUR OCTAVINI

Monsieur, pour les femmes, je suis fort charmé de voir en ste pays, mais
je puis pas dire.

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Monsieur, quand vous connaîtrez ma fille, je me flatte que vous penserez différemment, et je ne vois pas pourquoi nous ne finirions pas cette affaire tout de suite.

130

MADEMOISELLE DE SAINT-HYGIN

Mais Papa, c'est aussi trop presser Monsieur.

MONSIEUR OCTAVINI

Oui, Mademoiselle, il dit bien, et la concert il vaut mieux pur moi.

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Mais dites-moi, je vous prie, une raison.

MONSIEUR OCTAVINI

Monsieur...

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Monsieur Delamarre...

135

MONSIEUR OCTAVINI

Monsieur Delamarre, il m'a dit de venir ici chanter aujourd'hui, c'est le vérité.

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Il va venir, ainsi il vous expliquera mieux tout cela que moi.

MONSIEUR OCTAVINI

Je entend fort bien ; c'est pur cela que je dis comme il est vrai, certainement.

140

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Je n'y comprends rien.

SCÈNE IV

*Monsieur de Saint-Hygin, Mademoiselle de Saint-Hygin, Monsieur Octavini,
Monsieur Delammare, Un Laquais.*

(annonçant)

LE LAQUAIS *(annonçant)*

Monsieur Delamarre.

MONSIEUR DELAMARRE

Ma foi, mon ami, je suis bien fâché, mais on m'a dit que notre homme en question était allé à Saint-Cloud se promener, et qu'il ne rentrerait que ce soir fort tard.

145

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Bon, le voilà.

MONSIEUR DELAMARRE

C'est Monsieur Octavini.

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Oui, il dit qu'il ne peut pas se marier qu'il a des raisons qu'il ne peut pas me dire. 150

MONSIEUR DELAMARRE *(souriant)*

Quoi ! Vous croyez que c'était...

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Comment, allez-vous aussi être comme lui, et tout le monde se moque-t-il de moi aujourd'hui ?

MONSIEUR DELAMARRE

Non ; mais écoutez-moi. 155

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Il a beau dire, je n'entends rien à tout cela, et vous m'avez fait faire des démarches fort désagréables pour un honnête-homme ; enfin on n'aime pas à être refusé, et cela n'est pas convenable.

MONSIEUR DELAMARRE

Mais il ne peut pas faire autrement.

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Pourquoi donc m'avez-vous dit... 160

MONSIEUR OCTAVINI

Monsieur Delamarre, Monsieur, il se fâche contre moi ; je sais pas pourquoi.

MONSIEUR DELAMARRE

C'est qu'il vous prenait pour un autre. Monsieur Octavini est un célèbre chanteur Italien, que j'ai promis à Mademoiselle de Saint-Hygin de lui faire entendre ; mais que je ne voulais pas lui donner pour mari.

165

MONSIEUR OCTAVINI

Monsieur, vous voyez bien à ste moment.

(À Monsieur Delamarre.)

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Oui, oui, Monsieur. Allons, allons au concert. Pourquoi ne m'aviez-vous pas dit aussi ?

MONSIEUR DELAMARRE

Je ne savais pas ce qui arriverait.

MONSIEUR OCTAVINI

Monsieur, il n'est plous fâché avec moi ?

170

(Ils vont tous au Concert.)

MONSIEUR DE SAINT-HYGIN

Non, non, Monsieur ; et vous avez grande raison, allons, passez, passez.